

Halle'sche Zeitung.

Landeszeitung für die Provinz Sachsen und die angrenzenden Staaten.

Redaktion und Expedition Halle, Leipzigerstraße 87.

Halle a. S., Freitag 5. März 1897.

Beilagen: Berlin 5. März 1897.

Die kretische Frage.

Die Wiener 'Neue Freie Presse' bezeichnet den kurz vor der Uebergabe der Sommatation an das Athenere...

Tätigkeit der Admirale im Sinne einer Verabreichung sowohl der aufgereagten Mahomedaner, wie der Auffrischungen befinden.

'Kritik' zurückkam. Die Nachricht von dem heldenmütigen Tode habe seinem Herzen wohl gethan.

Die kretische Frage.

Dass man in Konstantinopel die Note der Mächte, welche die Worte durch die Anknüpfung der kretischen Autonomie...

Konstantinopel, 4. März. Dem griechischen Kaiser wurde an der heutigen Morgen die Notiz dreier Mächte...

'Kritik' zurückkam. Die Nachricht von dem heldenmütigen Tode habe seinem Herzen wohl gethan.

Das größte Interesse im gegenwärtigen Augenblick kommt natürlich der Frage zu, welche Stellung Griechenland zu dem Ultimatum der Mächte nehmen wird.

Das größte Interesse im gegenwärtigen Augenblick kommt natürlich der Frage zu, welche Stellung Griechenland zu dem Ultimatum der Mächte nehmen wird.

Das größte Interesse im gegenwärtigen Augenblick kommt natürlich der Frage zu, welche Stellung Griechenland zu dem Ultimatum der Mächte nehmen wird.

Das größte Interesse im gegenwärtigen Augenblick kommt natürlich der Frage zu, welche Stellung Griechenland zu dem Ultimatum der Mächte nehmen wird.

Das größte Interesse im gegenwärtigen Augenblick kommt natürlich der Frage zu, welche Stellung Griechenland zu dem Ultimatum der Mächte nehmen wird.

Das größte Interesse im gegenwärtigen Augenblick kommt natürlich der Frage zu, welche Stellung Griechenland zu dem Ultimatum der Mächte nehmen wird.

Das größte Interesse im gegenwärtigen Augenblick kommt natürlich der Frage zu, welche Stellung Griechenland zu dem Ultimatum der Mächte nehmen wird.

Das größte Interesse im gegenwärtigen Augenblick kommt natürlich der Frage zu, welche Stellung Griechenland zu dem Ultimatum der Mächte nehmen wird.

Das größte Interesse im gegenwärtigen Augenblick kommt natürlich der Frage zu, welche Stellung Griechenland zu dem Ultimatum der Mächte nehmen wird.

Das größte Interesse im gegenwärtigen Augenblick kommt natürlich der Frage zu, welche Stellung Griechenland zu dem Ultimatum der Mächte nehmen wird.

Das größte Interesse im gegenwärtigen Augenblick kommt natürlich der Frage zu, welche Stellung Griechenland zu dem Ultimatum der Mächte nehmen wird.

Das größte Interesse im gegenwärtigen Augenblick kommt natürlich der Frage zu, welche Stellung Griechenland zu dem Ultimatum der Mächte nehmen wird.

Deutsches Reich.

Kaiser Wilhelm und Prinz Heinrich sind gestern Vormittag 11 Uhr 50 Min. in Wilhelmshaven eingetroffen.

Unter dem Namen **Bund** und **Reise** drei Belegungen. Die Bundener sind nicht getrennt und hatten 3 Centimes. Die 6 Centimes sind für eine gewisse Zeit... (Text continues with details of the Bundener and their classification).

Table with columns: **Stück**, **Preis**, **Notiz**, **Wochenscheide**, **Ganze und halbe**. It lists various items and their prices in different units.

Volkswirtschaftlicher Theil.
Abend mit dem Namen: 'Aus der halben Zeitung entnommen'.
Bericht
aus der Landwirtschaftskammer für die Provinz Sachsen über den Erfolg der letzten Ernte...

Arbeitsmarkt
Arbeitsmarkt in Halle am 4. März. Bericht über den Arbeitsmarkt in Halle am 4. März 1897. Beschäftigung: mittelmäßig.

Viehmärkte.
Schlachttiermarkt in Halle. Tabelle mit Spalten: **Arten**, **Arbeits**, **Verordnung**, **Stückzahl**, **Preis**. Lists prices for various types of livestock like cattle and pigs.

Wachstumsbericht.
Wachstumsbericht für die Provinz Sachsen am 4. März 1897. Bericht über den Wachstumsstand der Provinz Sachsen am 4. März 1897. Beschäftigung: mittelmäßig.

Wachstumsbericht.
Wachstumsbericht für die Provinz Sachsen am 4. März 1897. Bericht über den Wachstumsstand der Provinz Sachsen am 4. März 1897. Beschäftigung: mittelmäßig.

Wachstumsbericht.
Wachstumsbericht für die Provinz Sachsen am 4. März 1897. Bericht über den Wachstumsstand der Provinz Sachsen am 4. März 1897. Beschäftigung: mittelmäßig.

Wachstumsbericht.
Wachstumsbericht für die Provinz Sachsen am 4. März 1897. Bericht über den Wachstumsstand der Provinz Sachsen am 4. März 1897. Beschäftigung: mittelmäßig.

Wachstumsbericht.
Wachstumsbericht für die Provinz Sachsen am 4. März 1897. Bericht über den Wachstumsstand der Provinz Sachsen am 4. März 1897. Beschäftigung: mittelmäßig.

Wachstumsbericht.
Wachstumsbericht für die Provinz Sachsen am 4. März 1897. Bericht über den Wachstumsstand der Provinz Sachsen am 4. März 1897. Beschäftigung: mittelmäßig.

Wachstumsbericht.
Wachstumsbericht für die Provinz Sachsen am 4. März 1897. Bericht über den Wachstumsstand der Provinz Sachsen am 4. März 1897. Beschäftigung: mittelmäßig.

Wachstumsbericht.
Wachstumsbericht für die Provinz Sachsen am 4. März 1897. Bericht über den Wachstumsstand der Provinz Sachsen am 4. März 1897. Beschäftigung: mittelmäßig.

Wachstumsbericht.
Wachstumsbericht für die Provinz Sachsen am 4. März 1897. Bericht über den Wachstumsstand der Provinz Sachsen am 4. März 1897. Beschäftigung: mittelmäßig.

Wachstumsbericht.
Wachstumsbericht für die Provinz Sachsen am 4. März 1897. Bericht über den Wachstumsstand der Provinz Sachsen am 4. März 1897. Beschäftigung: mittelmäßig.

Wachstumsbericht.
Wachstumsbericht für die Provinz Sachsen am 4. März 1897. Bericht über den Wachstumsstand der Provinz Sachsen am 4. März 1897. Beschäftigung: mittelmäßig.



[Nachdruck verboten.]
Das Geheimniß von St. Wingate.

24] Roman von Ludwig Freiherr von Poggel.

„Das iſt unmöglich, liebe Bella, denn ich muß heute noch mit Suſanne nach Seaford reiſen.“

„Nach Seaford? Da fahre ich mit!“ rief Bella raſch entſchloſſen.

„Was wird da Dein Mann ſagen, wenn Du wieder verreißt?“

„Mein Mann?“ warf Bella mit verächtlichem Achſelzucken hin. „Glaubſt Du, ich frage ihn überhaupt, ob es ihm angenehm iſt?“

Ihre Finger trommelten nervös auf dem Sonnſchirm. „Willſt Du mir Suſanne geben, ja oder nein?“ rief ſie, ſchon im Begriffe zu gehen.

Mary ſetzte ihr noch einmal die Unmöglichkeit der Erfüllung dieſes Wunſches auseinander.

Bella biß in die Lippen und ſagte: „Auch gut. Wegen meiner Reiſe nach Seaford brauchſt Du Dir wirklich keine Sorge zu machen. Es fällt mir eben ein, daß ich gar nicht von hier fort kann. In der nächſten Woche beginnen ja hier die großen Rennen und da darf Lady Bella Wilford nicht fehlen.“

Mit kurzem Gruße ging ſie aus dem Zimmer und beſtieg ihren Wagen.

Es war thatſächlich anders geworden zwiſchen ihr und ihrem Gatten.

Mit dem Erbe nach ſeinem Vater war Dr. Wilford aller Sorgen ledig, die ihm die Luſt am Leben verleidet hatten, und nun ſprang er mit beiden Füßen in das volle Leben hinein. War es zu verwundern, daß er, der nicht mehr zu rechnen brauchte, der als Arzt verhäſſelt wurde, Geſchmack an galanten Abenteuerern fand?

Bella entdeckte eines derſelben, der Stachel der Eiferſucht nagte an ihrem Herzen. Sie lebte nach wie vor mit ihrem Gatten in dem eleganten Heim, die Geſellſchaft hielt ſie und Wilford noch immer für ein zärtlich liebendes Paar; aber um ihr Eheglück war es geſchehen.

Der Schnellzug, mit welchem Lady Mary und Suſanne nach Seaford reiſten, war in St. Wingate angekommen.

Während Lady Mary und Suſanne ihr Coupé beſtiegen, zwängte ſich mit aller Mühe eine Frau von kolofſaler Körperfülle durch die Thüre des Wartesalons, um nach den Omnibus vom „Rothen Löwen“ zu erreichen. Es bedurfte der ganzen Kraftanſtrengung des Kutſchers und des Kondukteurs, um die dicke Frau in das Beſittel zu ſchieben. Endlich rollte der Warterkäſten der Stadt zu.

Frau Brown — ſie war dieſes Weib — kam neben einer ältlichen Frau von hartem und energiſchem Geſichtsausdruck zu ſitzen, welche eine Wittwenhaube trug. An ſie hatte ſich ein ungefährl. ſechs Jahre alter Knabe geſchmiegt, der ungemein kränzlich ausſah. Ueber das blaſſe, leidende Geſichtchen des Knaben hingen wirre ſchwarzblonde Locken herab.

„Kennen Sie, Madame, nicht eine Frau Black hier in der Stadt?“ rebete die Fremde Frau Brown an.

„Ich wüßte mirkllich keine,“ erwiderte Frau Brown. Blöðlich ſich beſinnend, ſagte ſie: „Eine habe ich freilich gekannt, die aber werde ich in meiner Sterbefunde nicht vergeſſen. Ich kannte ſie nur drei Tage, dann mußte ſie aus der Welt gehen.“

„Wieſo?“ frug die Fremde geſpannt.

Frau Brown erzählte ihr nun von dem entſetzlichen Geſchichte, welches die unglückſelige Dame ereilt hatte, und ſchloß mit dem ſchmerzlichen Ruſe: „Ich gäbe meine rechte Hand darum,

wenn der elende Mörder entdeckt würde! Daran iſt aber nicht zu denken.“

Der Omnibus fuhr eben am Friedhofe vorüber.

„Wer weiß,“ ſagte die Fremde ernſt mit wehmüthigem Blick.

Lehntes Kapitel.

Die Verlobung.

Die Salons des großen Kurhauſes in Seaford waren glänzend erleuchtet. Ein Wohlthätigkeitsfeſt hatte die ganze Badesgeſellſchaft verſammelt. Der Name der Lady Harcourt of Harcourt Caſtle prangte als erſter auf der Liſte der Patronen, zu denen auch die Gemahlin des Generals Vaughan zählte. Die Geſelligkeit im Badesorte brachte es mit ſich, daß Lady Harcourt und Frau Vaughan und mit ihnen auch deren Töchter miteinander verkehren mußten. Daß Francis faſt von allen jungen Damen angeſchmachtet wurde, ſchmeichelte Emmy; aber die Aufmerkſamkeiten von Miß Helen reizten ihre Eiferſucht. Ihre wechſelnde Stimmung, die plöðlich von übermüthiger Fröhlichkeit in ernſtes Grübeln umſchlug, ließ endlich ihre Stiefmutter das Geheimniß ihres Herzens errathen.

Für Lady Harcourt beſtand nun kein Zweifel mehr, daß ihre Tochter Emmy Sir Francis in wahrer und tiefer Liebe zugehan war, und ſie ſchrieb den Brief an Mary, in welchem ſie ſich deren ſofortigen Beſuch erbat.

Das Feſt im Kurſaal hatte bereits begonnen. Lady Harcourt mit ihrer Tochter Emmy und dem kleinen Baronet Frank traten erſt ſpäter in den Saal. Ihrem Klange gebührend wurde die Lady bei ihrem Eintritte von ſämmtlichen Herren des Komitè's empfangen und zu dem für ſie reſervirten Sitze geleitet.

Emmy ließ ihre Blicke durch den Saal gleiten, ihr ſpähen des Auge hatte bald unter den tangenden Paaren Francis und Miß Helen erkannt. Da ſtammte ihr ſonſt ſo mildes Auge auf ein Zittern durchließ ihre Geſtalt.

Der Walzer war vorüber. Sir Francis hatte Emmy erbllickt und eilte auf ſie zu. Sie that, als hätte ſie ihn nicht bemerkt und reichte einem Herrn zum nächſten Tanze ihren Arm.

Francis ſtand vor ihr. „Lady Emmy,“ ſagte er mit leicht vibrirender Stimme, „Sie ſcheinen vielleicht vergeſſen zu haben, daß ich Sie ſchon zu Hauſe um dieſe Quadrille gebeten habe.“

„Das iſt möglich,“ ſagte ſie kalt, um ihn für die vermeintliche Untreue zu ſtrafen.

„Ich erlaube mir, Sie nun daran zu erinnern, Lady Emmy,“ entgegnete er, und ſeine Wangen färbte tiefes Roth.

„Sie ſehen, daß ich es vergeſſen habe, Sir Francis,“ gab ihm Emmy frohlich zurück. „Wenn Ihnen übrigens ſo ſehr um das Tanzen zu thun iſt, ſo bieten Ihnen ja die Damen eine reiche Auswahl.“

Sie ging mit ihrem Tänzer an ihm vorüber.

Francis biß ſich in die Lippen und trat in den Saal zurück. „Das war mehr als Laune, das war eine abſichtliche Beleidigung,“ ſagte ihm ſein pochendes Herz.

Blöðlich fühlte er ſich mit einem Fächer berührt, mit ihrem lebenswürdigen Lächeln grinste ihn Frau Delcy an und lud ihn ein, einen Augenblick bei ihr Platz zu nehmen.

„Beſter Sir Francis,“ ſagte ſie in ihrer aufdringlichen Art, „heute können Sie wirklich ſtolz ſein, Ihre Braut ſieht wahrhaft königlich aus. Ich ſagte es vor wenigen Minuten zu Lady Harcourt, daß ich mir gar keine paſſendere Wahl für Sie hätte denken können, als Miß Vaughan.“

Francis hätte hell aufjubeln mögen, als er dieſe Worte vernahm, jezt konnte er ſich die kalte Abweiſung Emmy's erklären.

„Ich höre mit Erstaunen,“ sagte er laut, daß es auch nebenan stehende Damen hören konnten, „daß ein Gerücht in Umlauf gebracht werden konnte, an dem auch nicht ein Fünkchen Wahrheit ist. Ich möchte Sie daher, Frau Delcy, sehr gebeten haben, Ihren zahlreichen Bekannten mitzutheilen, daß ich nie daran gedacht habe, mich mit Miss Vaughan zu verloben, ebensowenig, wie es der Miss in den Sinn gekommen sein konnte.“

Mit kurzer Verbeugung empfahl er sich von Frau Delcy, die ihm sprachlos nachsah.

Es trieb ihn zu Emmy, er suchte sie im Saale, sie war wie verschwunden. Von der Ahnung getrieben, daß sich das geliebte Mädchen in ihrem Herzensstimmer aus dem Gewühle des Ballsaales geflüchtet haben mochte, um für wenige Augenblicke allein mit ihren Gedanken zu sein, eilte er hinaus in den schattigen Park.

Da erblickte er Emmy auf der Terrasse, der Mond goß sein kaltes Licht über sie aus und kalt war es auch in ihrem Herzen. Sie hatte Francis erblickt, ein Angstgefühl umfaßte sie, sie mußte sich auf eine Steinbank niederlassen, um nicht umzukommen.

Francis war auf sie zugeeilt und schloß sie in seine Arme.

„Emmy, mein heißgeliebter Engel,“ sagte er innig, „zeige mir, daß ich Dich auch nur einen Augenblick verkennen konnte. Frau Delcy war mir bisher wegen ihrer Geschwägigkeit in der Seele zuwider, jetzt aber segne ich den Zufall, der mich mit ihr zusammenführte. Von ihr erfähr ich soeben, daß ich von den klatschfüchtigen Damen des Badeortes zum Helden einer Liebesaffäre gemacht wurde, von der mein Herz nichts wußte. Wie konntest Du auch nur einen Augenblick daran glauben, daß ich an eine Helen Vaughan mein Herz verschenkt hätte, für die es wahrlich kein Geheimniß mehr war, was Du mir bist? Wenn ich ihr wie den anderen Damen hier Aufmerksamkeit erwies, so geschah dies nur, um den gesellschaftlichen Rückichten Genüge zu leisten, denen sich ein Mann von Bildung nicht entziehen kann. Wenn ich Dich unbewußt gekränkt habe, Emmy, so zeige mir. Ein Wort von Dir und die ganze Welt soll es wissen, daß das höchste Glück meines Lebens in Deinem Besitze liegt. Emmy, darf ich Deine Mutter um Deine Hand bitten?“

Zum erstenmale küßte er ihren rosigen Mund, ihre Lippen klappten ein leises „Ja“. Ueberglücklich kehrte sie an seinem Arme in den Ballsaal zurück. Lady Harcourt hatte aus ihren leuchtenden Augen, aus dem Glühen ihren Wangen gelesen, was Emmys Herz ihr vor Zeugen nicht gesehen konnte.

Als sie aber den Ballsaal verließ, da vermochte Emmy nicht mehr das Geheimniß ihres Herzens zu verbergen und sie gestand ihr, was sie für Francis empfand, und daß er um ihre Hand bitten werde.

Als Lady Harcourt in ihr Hotel zurückgekehrt war, fand sie dort Lady Mary. Mit großer Begeisterung sprach nun Emmy von den Eindrücken, welche der herrliche Ballabend auf sie gemacht hatte. Lady Harcourt wußte aber, daß diese Begeisterung einen ernstern, für Emmys Zukunft bedeutungsvollen Anlaß hatte und sie sehnte sich danach, mit Mary allein darüber zu sprechen.

„Nun, mein Herz, jetzt wirst Du aber hübsch der Ruhe pflegen,“ sagte sie zu Emmy, „morgen kannst Du dann Mary von den Eroberungen erzählen, welche Du auf dem Valle gemacht hast.“

„Ich sah Emmy noch nie so glücklich erregt wie heute,“ begann Mary das Gespräch. „Es ist eigentlich komisch, daß ich mich darüber wundere, denn als junges Mädchen war ich nach einem großen Valle ebenso außer mir vor Freude wie Emmy.“

„Weil ich überzeugt bin, daß Emmys Freude noch ein anderer Anlaß als die Eindrücke von dem Valleste zu Grunde liegt, deshalb, liebe Mary, habe ich Sie gebeten, zu kommen. Sie haben ein heiliges Recht, in dieser Angelegenheit ein entscheidendes Wort zu sprechen,“ sagte die Lady Harcourt ernst.

„Sie spannen meine Neugierde auf die Folter, Elisa,“ entgegnete Mary.

Lady Harcourt berichtete nun Mary ausführlich über die Wahrnehmungen, die sie gemacht hatte.

„Francis Burns,“ sagte sie, „habe ich als einen jungen Mann von seltenen Charaktereigenschaften kennen gelernt, sein Wissen und sein Streben sichern ihm einen ehrenvollen Namen

als Arzt, eine schöne Zukunft. Sein Adel, so neu derselbe auch ist, berechtigt ihn, in den ersten Kreisen der Gesellschaft zu verkehren. Ich kenne das reine und edle Herz Emmys, deren ganze Kindesliebe ich erst dann empfinden lernte, als ein Theil der Gesellschaft, welche vor mir den Nacken beugte, als mein Gatte noch am Leben war, nach dem Tode des Barons mir, der ehemaligen Gouvernante, den Rücken kehrte. Für Emmy aber gab es keine Vergangenheit ihrer zweiten Mutter, ihre Liebe zu mir ließ mich vergessen, was Geburtsdünkel mir angethan hatte. Nur Eines konnte mich bestimmen, Emmys Wahl meine Zustimmung zu versagen, und dies Eine wäre, wenn Sie, Mary, dieselbe mißbilligen sollten.“

Sie schwieg und ihr Blick ruhte fragend auf Mary.

„Elisa, lassen Sie mich offen zu Ihnen sprechen, denn es ist mir ein Bedürfnis, nachdem wir uns einst feindlich gegenüberstanden und ich mit meiner Anschauung von den Rückichten unseres Standes Ihnen, jedoch ohne Absicht, wehe that,“ sprach Mary bewegt.

Die Lady wollte ihr entgegen, sie aber fuhr abwehrend in ihrer Rede fort: „Emmys Glück darf ich nicht im Wege stehen, es wäre ein Frevel von mir, Emmy von dem Herzen eines edlen Mannes reißen zu wollen.“

Ihre Stiefmutter in ihre Arme schließend, schloß Mary: „Sie Elisa, machen auch mich glücklich, wenn Sie mich fürderhin mit dem traulichen Du der Schwester beglücken wollen.“

Schlaflos hatten Lady Harcourt und Lady Mary die wenigen Stunden zugebracht, die sie vom grauen Tage trennten.

Im Speisesalon hatten Susanne und Jack den Theetisch zum ersten Frühstück gedeckt.

Arm in Arm, gefolgt von Emmy und dem kleinen Baronet, betraten Lady Harcourt und Mary den Salon und nahmen am Tische Platz. Emmy hatte sich während des Frühstücks schweigend verhalten, sie erröthete leicht, so oft Marys Blick sie traf.

(Fortsetzung folgt.)

Die Letzten ihres Stammes.

Ein kleines Zugstück auf der Nischnei-Nomgoroder Ausstellung bildete der Wisent, den das russische Ministerium des kaiserlichen Hofes für diesen Zweck in dem Bialowiczer Urwald abschiesse und in Kiew ausstopfen ließ. Da dieses seltene Thier im wilden Zustande nur im Kaukasus und umhegt außer in den gräßlich Tyszkiewiczischen Wäldern in Lithauen in Europa nur noch in jenem ausgedehnten Urwaldgebiete vorkommt, wird von der russischen Regierung alles Mögliche aufgeboden, um sein Aussterben zu verhüten. Eine Wisentjagd darf nur auf Befehl des Zaren stattfinden.

Wo liegt der Bialowiczer ober, wie er russisch heißt, Bialowiescher Urwald? Von Berlin aus mit der Ostbahn 750 Kilometer Eisenbahn in ungefähr vierundzwanzigstündiger Fahrt zurücklegend, wendet man sich von Stallupönen oder Spidtkühnen südsüdwestwärts, durchfährt das hier nur schmale Polen und die polnische Herrschaft Bialystok, „das polnische Versailles“ seines herrlichen Schloßparkes wegen genannt, das erst 1807 im Tilsiter Frieden von Preußen an Rußland abgetreten wurde, und befindet sich nun innerhalb der Grenzen des lithauischen Gouvernements Grodno.

Dem fruchtbaren Boden des Gouvernements, das über anderthalb Mal so groß ist als das Königreich Sachsen, aber kaum ein Drittel von dessen Einwohnerzahl erreicht, kann nur ein geringer Ertrag abgewonnen werden. Es fehlt an Arbeitskräften, an Abjaquellen und an Fortschaffungsmitteln. Das ganze grobe und ebene Gebiet wird nur von vier Eisenbahnlinien durchkreuzt. Ringsum dehnt sich öde, waldlose Ebene aus. Endlich taucht am fernen Himmelsrand ein langer, schwarzer Streifen auf. Von Stunde zu Stunde wächst er an gewaltiger Ausdehnung. Das ist die berühmte Bialowiczer Heide, der einzige, auf europäischem Boden noch bestehende Urwald. Vierzehn Stunden lang und über zwölf breit, bedeckt er eine Fläche von über 1500 Quadratkilometer.

Man kann ihn mit Recht eine großartige Waldinsel nennen, denn rings um seinen mächtigen Saum liegen Dörfschaften, Feldmarken und baumlose Steppen. Im Innern des ungeheuren Waldgebietes finden sich nur wenige Ansiedlungen. Sie sind, wie die den Waldrand umgebenden Dörfschen, nur von Forst-

beamten und Jagdtrondauern der russischen Krone bewohnt. Nach einer Wanderung von einer guten halben Tagereise trifft man mitten im Walde die älteste und Hauptansiedlung, das Dorf Bialowicza. Seine vielen rohen Blockhäuser liegen malerisch auf einem Hügel, an dessen Fuß die Narewka vorüberfließt, ein Nebenfluß der Narew, die mit der Narwa und andern Gewässern die düstern Waldungen durchströmt. Ueber die niederen Blockhäuser des Dorfes erhebt sich ein auch nur aus Holz aufgeführtes altes Jagdchloß. Es wurde von August III., König von Polen und Kurfürst von Sachsen, erbaut und dient dem Oberforstmeister des Bialowiczger Waldes mit zur Amtswohnung.

Es ist eine ausgewählte Thiergesellschaft und der wilden Urwaldsheimath des Wisent angemessen, in der er sich bewegt. Er selbst bildet unstreitig den Fürsten darunter. Manche, wie der ehemalige russische Oberforstmeister Baron von der Brinden, der einst dem Bialowiczger Walde vorstand und über ihn eine Schrift, *Mémoire sur la forêt de Bialowicza, Warschau 1826*, veröffentlichte, behaupten einfach, der Wisent sei der Auerochse der alten Germanen. Von diesem, dem Ur des Nibelungenliedes, der zu Cäsars Zeiten in Deutschland und England häufig war, in England noch 1684 in einigen Berggegenden lebte und von dem wohl-erhaltene Skelette in norddeutschen Torfmooren gefunden worden sind, ist der Wisent aber deutlich getrennt.

Der Auerochse hatte eine lange Stirn und riesige, weitgeschweifte Hörner, die, wie man weiß, mit Silberrand eingefast, einst als Trinkgeschirr dienten. Der Wisent aber, auf dem mit dem Aussterben des Auerochsen dessen Name übertragen wurde, besitzt eine breite Stirn und kurze, beinahe halbmondförmig gebogene Hörner. Diese sind auch tiefer angeheftet als die des Auerochsen. Weit ähnlicher als diesem ist der Wisent dem amerikanischen Bison, mit dem er wahrscheinlich von dem diluvialen *Bos priscus* Bojan abstammt. Man unterscheidet beide deswegen auch wohl als europäischen und nordamerikanischen Wisent. Polen und Tschechen nennen den Auerochsen tur, den Wisent tur zubr oder kurz zubr. Bei beiden Wisentarten ist der ganze Leib mit einem weichmolligen kurzhaarigen Fell bedeckt, die breite, mächtige Stirn, der Nacken und der höherartige Widerrist mit einer Wähne, sowie der Hals bis unter den Bauch hinab mit einem Barte von zottigen, schwarzbraunen Haaren. Je älter das Thier, desto struppiger und borstenartiger sind Wähne und Bart. Das Sommerfell des Wisents ist hellbraun, das Winterfell dunkelbraun. Ihm ist ein durchdringender Moschusgeruch eigentümlich, der im Winter so stark ist, daß schon eine ganz grob organisirte Nase einen Wisent auf viele hundert Schritt Entfernung erreicht. Auch das Gehirn des Wisents duftet nach diesem Parfüm. Und sogar die Fleischbrühe riecht und schmeckt noch ein wenig danach.

Während der kursächsische Jägermeister Hans Friedrich von Flemming in seinem „Vollkommenen teutschen Jäger“, Leipzig 1719, des Wisents Fleisch als unverdaulich und schädlich hinstellt, rühmt es Brinden, der es mehrfach gegessen hat, als saftig, wohlschmeckend und in der Mitte zwischen Rindfleisch und Wildpret vom Rothwild stehend, nur etwas poröser. Die Haut ist noch einmal so dick als Rindsleder. Riemer und Schuhmacher verwenden sie deswegen gern, wenn sie ihnen einmal unter das Messer kommt. Merkwürdig sind die Augen des Wisent; die Pupille steht senkrecht, die Hornhaut ist schwarz. Gerath das Thier in Wuth, was besonders im Alter geschieht, so es sich leicht jähzornig zeigt, so treten sie weit aus ihren Höhlen und das Weiße darin wird blutroth. Weh dann dem Angreifer! Denn die ungeheure Muskelkraft des Wisents, die schon der gedrungene, kraftvolle Körperbau verräth, ist ebenso zu fürchten wie die eisenscharben und eisenharten Hörner. Für die Charakteristik des Wisents ist es wichtig, daß er zwei Rippen mehr als der gewöhnliche Ochse besitzt, acht Paar echte und sechs Paar freie. Magen und Eingeweide sind aber ungewöhnlich klein in Ansehung der eisernen Muskulatur. Die Wisentkuh ist etwas kleiner als der Wisentstier und nicht ganz so stark behaart. Die ausgewachsenen Stiere bleiben stets für sich allein. Nur im September zur Brunstzeit stellen sie sich bei den Heerden ein und kämpfen dann oft auf Leben und Tod miteinander. Die Kuh legt im Mai im tiefen Dickicht ein Kalb. Zu der Zeit ist sie ungemein böse. Wer unversehens ihrem Lager naht, dem geht sie in größter Wuth zu Leibe. Das Kälbchen ist nach Verlauf einer Woche schon recht stink auf den Beinen und läuft unzerstreulich neben der Alten auf allen Wanderungen her. Im Herbste wachsen ihm die Hörner. Bis dahin sieht es röthlichbraun aus. Völlig ausgewachsen ist es erst nach sechs bis sieben Jahren. Obwohl sie anders als der Büffel, ungern ins Wasser gehen,

suchen die Wisents doch im Sommer und Herbst feuchte Orte auf und halten sich in Dickungen verliert. Im Winter dagegen schließen sie sich zu größeren Heerden zusammen und bevorzugen den Hochwald. Dann gehen sie, während sie im Sommer sehr scheu sind, keinem Menschen aus dem Wege. Es ist auch schon vorgekommen, daß Bauern, wenn sie einem Wisent auf schmalem Fußwege begegneten, lange warten mußten, bis der hohe Herr geruhte, den gesperrten Pfad freizugeben. Baumrinde, Blätter, Knospen und Gräser stehen abwechselnd auf seiner Speisekarte. Eichenrinde ist ihm, was untern Kindern das Kompot. Soweit er nur irgend reichen kann, schält er diese edlen Bäume ab. Junge Stämmchen davon reitet er wie der Esch nieder und zerstört sie völlig. Nadelhölzer und wilden Rosmarin, die Hauptnahrung des Esches im Winter, berührt er dagegen gar nicht. In dieser Jahreszeit nährt er sich schlecht und recht von den Knospen der Laubbölzer. Im Herbst erlangt er seine größte Feiste. Mit Bären, Wölfen und Luchsen besteht er oft harte Kämpfe. Fast immer geht er dank seiner stahlharten Hörner, seiner mächtigen Stirn und seiner unwiderstehlichen Muskelkraft als Sieger daraus hervor und zerstampft seine jämmerlich aufgesehlitzten Gegner mit den festen Hufen zu unförmlichen Klumpen. Eigentümlich ist seine tiefe Abneigung gegen Rinder. Zwei eingetragene, sieben Wochen alte Wisentkälbchen nahmen das Futter einer Hauskuh selbst dann nicht an, als man sie schon lange ohne Nahrung gelassen hatte. Gegen eine Ziege hatten sie jedoch nichts einzuwenden. Aber sobald sie satt waren, stießen sie ihre Ernährerin jedesmal zum Dank verächtlich zur Seite. Ihren zornigen Widerwillen gegen jedes Rindvieh bewahrten sie. Als ihnen ein paar Jahre später ein Bulle zu nahe kam, drangen sie so gewaltig mit ihren Hörnern auf ihn ein, daß er nur mit knapper Noth sein Leben rettete. Der Anblick rother Stoffe machte sie stets wüthend. Auch fremde Menschen durften sich ihnen nicht nahen. Von Bekannten ließen sie sich aber außerordentlich viel gefallen. Ihren Wärtern nahmen sie sogar das Heu aus der Hand, die sie darauf auf das Bärtlichste leckten.

Obwohl der Bialowiczger Wald nicht durch Wildzaune umhegt ist, verlassen ihn die Wisente doch nie. Die Anzahl der noch dort befindlichen wurde 1860 auf ungefähr 700 Stück geschätzt. Jetzt sollen nur 400 da sein. Zu der Zeit, als die Herrschaft Bialystok preussisch war, gaben sich die preussischen Forstleute die erdenklichste Mühe, auch in preussischen Forsten den Wisent einzubürgern. Es blieb aber ohne jeden Erfolg. In zoologischen Gärten hält sich der Wisent jedoch gut und pflanzt sich da auch leicht fort. Wie kann man einen Wisent lebendig fangen? Eine junge, biegsame Birke wird mit dem Wipfel zur Erde gebogen und dort lose befestigt. Eine starke Seilinge von Draht oder Stricken wird daran angebracht und der Wisent durch duftiges Heu oder eine andere Körnung angelockt. Bei der ersten Berührung aber schnell die Birke in die Höhe, und trotz der gewaltigsten Anstrengungen kommt der Gefangene, der nun leicht zu fesseln ist, nicht mehr los. Die meisten Wisente sterben durch Alter, nachdem sie die Zähne verloren haben. Die Kuh ist dann 30 bis 40, der Stier bis 50 Jahre alt geworden.

Ein Theil des Waldes von Bialowicza, der Bezirk Nieznanow, ist so mit Gestrüpp und Unterholz verwachsen, daß ein Eindringen für ein menschliches Wesen geradezu unmöglich ist. Dieses Revier bildet deshalb das natürliche Asyl des Wildes, ein Asyl, wie es Adam Mickiewicz mit phantastisch märchenhaftem Reiz in „Der letzte Eintritt in Litauen“ uns darstellt: Da wohnt eisgraues Wild aller Art mit eben solchen Raubthieren in Frieden, um ruhigen Alterstod zu sterben, gesichert vor der Verfolgung der Menschen. So idyllisch bleibt es nun hier nicht. Das Wild zieht sich hierher zurück, wenn es verfolgt wird. Denn hier kann der Mensch nicht zu ihm. Wenn aber große Jagden veranstaltet werden sollen, sucht man es aus dieser großen Wildkammer des Waldes durch alle erdenklichen Mittel, wie vieles Schießen und Feueranzünden, herauszuschrecken, um es dann nach den Jagdplätzen zu treiben. Diese Treib- oder Klapperjagden im Bialowiczger Walde gehören zu den schönsten Weidmannsgenüssen. Kaum haben die leicht und vorichtig angestellten Treiber ihren Vormarsch durch die Dickung begonnen, so taucht auch schon, wie aus der Pistole geschossen, der Wolf an der Schützenlinie auf. Gleich hinter ihm sucht der Fuchs sich durchzustehlen. So lang gestreckt als möglich schleicht er durch das Unterholz. Nur von Zeit zu Zeit bleibt er stehen, um sich zu überzeugen, ob die Treiber noch auf seiner Fährte sind. In majestätischer Trabe folgt dann gewöhnlich das Schwid. An einer Stelle bricht sich ein Rudel Wildhauen unaufhaltsam

Bahn durch das Dickicht, durch lautes Gurgeln sein Mißvergnügen über die Störung seiner Ruhe kundgebend. Dort eilt ein flüchtiges Reh vorüber. Weiterhin sieht man einen Bären, so rascher vermag, davon traben, um seine Haut in Sicherheit zu bringen. Endlich, fast unmittelbar vor den Treibern mit ihrem ohrenzerreißenden Lärm, die Hunde scharf auf den Fersen, kommt der Wisent dahergetrabt. Ab und zu macht er Kehrt, um die klaffende Meute zu bedrohen. Dann beweist sie durch blinde Flucht ihren Respekt vor der Senkung des mächtigen Nackens und der gefürchteten Hörner. Sobald der Wisent aber seinen Lauf fortsetzt, wird wieder desto eifriger hinter ihm drein gekläfft, bis er vor den Schuß kommt. Oft freilich geschieht das trotz aller Mühen der Treiber und Hunde nicht. Er macht Kehrt und geht, nicht durch die Lappen, wohl aber durch die Linie der Treiber, um bald zu verschwinden.

Die letzte große Jagd auf Wisente im Bialowicer Wald fand unter Alexander II. am 18. und 19. Oktober 1860 statt. Jagdgäste des Kaisers waren u. a. der Großherzog von Weimar, die Prinzen Karl und Albrecht von Preußen, Prinz August von Württemberg und der Prinz von Hessen. Außer einer Menge andern Wildes wurden im ganzen über 30 Wisente zur Strecke gebracht, von denen der Kaiser und Prinz Karl von Preußen die meisten geschossen hatten. Zur Erinnerung an die Jagd errichtete man im Walde ein Denkmal: ein Wisent in Bronze auf einem Steintiepfest.

Im Jahre 1895 betrug der Zuwachs der Wisente in Bialowicer Urwalde 61 Stück. Dafür wurden aber in demselben Jahre durch Wildbeute 28 weggeschossen. Denn die Bauern der um die riesige Waldinsel liegenden Dörfer sind durch nichts vom Wildern abzuhalten. Die Forstbeamten schützen und überwachen die Wisentherde ihres Waldes aufs eifrigste, die Regierung hat eine Strafe von 500 Rubel auf die Tödtung eines Wisents gesetzt, alles vergebens. Ausländische Händler schicken ihre Agenten in die Dörfer und lassen große Summen für eine Wisenthaut bieten. Das spornt die Bauern immer von neuem zu der doppel gefahrvollen Jagd an. Zuweilen finden die Forstbeamten dann im dunkeln Dickicht neben einem verendeten Wisent auch die Leiche des Wildschützen, dem das schwerverwundete Thier noch mit den Hörnern den Todesstoß versetzt hatte.

Allerlei.

Mitten hinein in die Faschingslust fiel für Karlsruhe eine ernste Erinnerung, nämlich die an den vor 50 Jahren ausgetretenen Brand des Hoftheaters mit seinen Menschenopfern, deren 63 auf dem Denkmal des alten Friedhofes verzeichnet stehen. Die Blätter bringen Erinnerungen an das furchtbare Ereigniß, und von den Einzelheiten ist eine besonders schauererregend — die förmliche Nötigung eines Menschen, der mit halbem Leibe aus einer Fensterrumrahmung herausging. Der damalige Kaminfegermeister Baug gelangte bis in seine Nähe und rief ihm zu, sich herabfallen zu lassen; doch der Unglückliche konnte nur antworten, daß er innen von krampfhaft geschlossenen Händen an den Weinen festgehalten werde. Er mußte seinem Schicksal überlassen werden. Die Verunglückten, darunter 27 aus Karlsruhe, waren fast ausschließlich Besucher des obersten Rangens, die schon mehr als eine halbe Stunde vor Beginn der Vorstellung gekommen waren, um der Faschingsauberposte „Der artefische Brunnen“ anzuwohnen. Das Feuer brach beim Anzünden der Flamme der neuen Gasheizung in der Hofloge aus, wo der Brenner einer Lampe herabgefallen war, sodas sofort bei der Berührung mit dem Licht eine lange Flamme emporzüngelte. Die Katastrophe wurde gesteigert durch den Umstand, daß die ganze Plafondwandung mit altem Stoff überzogen war, der sofort in Brand gerieth und einen ungeheuren Qualm verursachte, in gewissem Sinne noch ein Glück; denn es trat bei manchen, die sonst einen langamen Flammentod erlitten hätten, ein rascher Erstichungsstod ein. Der Nachklang des entsetzlichen Unglücks tönte weithin durch die Welt und gab neben den Katastrophen des Theaters in Nizza und des Ringtheaters in Wien den nächsten Anstoß zu durchgreifenden Sicherungsbauten und allgemeinen Anordnungen für den Theaterbau. Auf dem alten Friedhofe fanden zur Erinnerung an den furchtbaren Brandtag Ansprachen des Stadtparrers Vöginger und des Bezirks-Rabbiners Appel statt; Musikvorträge erhöhten den Eindruck der Feier, die sich an dem mit Kränzen geschmückten Denkmal der Verunglückten vollzog, wo sich auch Angehörige derselben eingefunden hatten.

Der schmerzlichste Verlust. „Schwere Jungen“, so meldet das „Weller, Kreisblatt“ in eigener Sache, „statteten in voriger Nacht unserer Redaktion einen Besuch ab, haben sich dabei aber in doppelter Beziehung „geschnitten“. Wie zahlreiche Wulspuren beweisen, muß sich einer der Epizublen beim Eindringen der Fensterscheibe die Hand stark ver-

letzt haben; in einer mit Dietrich geöffneten Schublade fand sich etwa eine Mark kleine Münze vor; außer Briefmarken für einige Mark, einem Stempel, einem alten Jaded, sowie einem kleinen Schlüssel konnten sie nichts Nennenswerthes erlangen. Am meisten beklagen wir noch den Verlust unserer schönen, altbewährten Redaktionssekere, die den Eindrehern zum Opfer fiel und die wir überaus schmerzlich vermissen. Eine fast volle Kiste Cigaretten ließen die Diebe merkwürdiger Weise unberührt.“

Tigerjagd bei elektrischem Licht. Von einem neuen Sport wird aus Indien berichtet. Dort ist ein Tigerjäger auf einen ganz originellen Gedanken gekommen. Er hat sich in den Dschungeln, einige Fuß über dem Erdboden erhöht, eine Hütte auf Pfählen errichtet, in der eine elektrische Batterie untergebracht ist. Hier sitzt er oft des Nachts in aller Ruhe mit dem Gewehr in der Hand und wartet, bis ein Tiger sich mit seinem schleichen Schritte der Lockspeise nähert, die in einer Entfernung von etwa 15 Metern bereit liegt. Sobald der kühne Jäger die unheimlich glühenden Augen des Raubthieres sieht, läßt er plötzlich einen Scheinwerfer ansteuchten, der den Tiger dermaßen blendet, daß dieser die Augen schließen muß. Er sieht das Thier an die plötzliche Lichtfülle gewöhnen kann, wälzt es sich, von einer gut gezielten Kugel getroffen, verendend auf dem Boden. — Sollte am Ende Münchhausen seinen Wohnsitz in Indien aufgeschlagen haben?

Vom Büchertisch.

An dieser Stelle werden alle eingehenden Bücher und Broschüren veröffentlicht. Besprechungen nach Auswahl vorbehalten.

— Die „**Deutsche Kunst**“, eine Wochenchrift, welche seit dem Oktober vorigen Jahres von Dr. Georg Wallowsky (Berlin W., Steinmetzstraße 26) herausgegeben wird, hat es sich zur Aufgabe gestellt, alle Erscheinungen auf dem Gebiete der bildenden Künste mit wohlwollendem Auge zu verfolgen. Sie stellt sich nicht auf einen einseitigen Standpunkt, der irgend eine Richtung vertritt und alles anfeindet, was in diese nicht hineinpaßt, sondern sie sucht vor allem in den Kreisen unserer Gebildeten Verhältnis und Liebe für die Kunst und künstlerisches Streben zu erwecken. Die Zeitschrift geht dabei von der sehr richtigen Ansicht aus, daß die Erziehung unseres Volkes in künstlerischer Hinsicht ungemein viel zu wünschen läßt, und daß es sehr wichtig für die ideellen Güter unserer Nation ist, dieses Manco auszugleichen. Für dieses Ziel wird natürlich gerade die Kunst die geeignete sein, die sich auf einen nationalen Boden stellt und daher unserem Volksempfinden nahesteht. Die „Deutsche Kunst“ registriert und bespricht mit großem Interesse alles, was bei uns in Deutschland gerignet scheint, uns diejem Ziele näher zu bringen; sie führt uns in die Künstlerwerkstätten, sie hält uns über die Leistungen der Künstlervereine und der Vereine von Kunstfreunden auf dem Laufenden, sie berichtet über das Kunstgewerbe, über staatliche und städtische Aufwendungen zu Kunstzwecken u. s. w. Es ist dieser Zeitschrift vermöge ihrer Haltung, die nicht nörgelt, sondern gern das Gute anerkennt, in kurzer Zeit gelungen, viele Freunde zu gewinnen. Wir stimmen gern und mit der Ueberzeugung in den Wunsch nach einem erneuten Aufschwung der Deutschen Kunst ein, der vor allem darin bestehen muß, daß die weitesten Kreise unseres Volkes für ein liebevolles Verständnis künstlerischer Gebilde, welcher Art sie auch seien, gewonnen werden. Die „Deutsche Kunst“ ist das einzige achtjährige erscheinende Kunstblatt Deutschlands und kostet trotzdem nur 3 Mark vierteljährlich, für alle Mitglieder eines Kunst- und Künstlervereins nur 2 Mark vierteljährlich. Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postanstalten.

— Eine umfassende Arbeit über Tizian, sein Leben und seine Werke veröffentlicht Professor S. Knackfuß im neuesten (März-) Heft von **Welshagen u. Klafings Monatsheften**; die Anschaulichkeit und Frische, welche die Knackfuß'schen Künstler-Monographien so beliebt gemacht hat, zeichnet auch diesen reich und schön illustrierten Artikel über den großen Venetianer aus. In demselben Hefte finden wir einen ebenfalls illustrierten Artikel über Deutschland in Rom von S. Münz, der gerade jetzt, wo so viele deutsche Touristen die ewige Stadt besuchen, lebhaftes Interesse erregen wird. Einer unserer ersten Ägyptologen, Prof. Steindorff-Beppig, schildert nach persönlichen Erlebnissen die Art und Weise, „Wie in Ägypten ausgegraben wird“, S. v. Zobelitz plaudert über Wappentunde, Prof. Dr. Klein berichtet über neue Erdbenenforschungen und S. E. Wallsee, der bekannte Hamburger Kritiker, erzählt allerlei Intimes von den Schauspielerinnen der Hamburger Theater. Außer der Fortsetzung des historischen Romans „**Vom heißen Stein**“ von Ernst Muellenbach bringt das Heft den Beginn der größeren Novelle eines jungen Autors, L. v. Blö, einer feingestimmten Kadettengeschichte von außergewöhnlichem Reiz; der Inhalt des ungemein vielseitigen Festes wird durch Gedichte und die Bücherbesprechung von S. Hart, die diesmal der modernen Epik gewidmet ist, abgerundet.

2. durch eine von dem Erblasser unter Angabe des Ortes und Tages eigenhändig geschriebene und unterschriebene Erklärung.

§ 2232.

Für die Errichtung eines Testaments vor einem Richter oder vor einem Notar gelten die Vorschriften der §§ 2233 bis 2246.

§ 2233.

Zur Errichtung des Testaments muß der Richter einen Gerichtsschreiber oder zwei Zeugen, der Notar einen zweiten Notar oder zwei Zeugen zuziehen.

§ 2234.

Als Richter, Notar, Gerichtsschreiber oder Zeuge kann bei der Errichtung des Testaments nicht mitwirken:

1. der Ehegatte des Erblassers, auch wenn die Ehe nicht mehr besteht;
2. wer mit dem Erblasser in gerader Linie oder im zweiten Grade der Seitenlinie verwandt oder verschwägert ist.

§ 2235.

Als Richter, Notar, Gerichtsschreiber oder Zeuge kann bei der Errichtung des Testaments nicht mitwirken, wer in dem Testamente bedacht wird oder wer zu einem Bedachten in einem Verhältnisse der im § 2234 bezeichneten Art steht.

Die Mitwirkung einer hiernach ausgeschlossenen Person hat nur zur Folge, daß die Zuwendung an den Bedachten nichtig ist.

§ 2236.

Als Gerichtsschreiber oder zweiter Notar oder Zeuge kann bei der Errichtung des Testaments nicht mitwirken, wer zu dem Richter oder dem beurkundenden Notar in einem Verhältnisse der im § 2234 bezeichneten Art steht.

§ 2237.

Als Zeuge soll bei der Errichtung des Testaments nicht mitwirken:

1. ein Minderjähriger;
2. wer der bürgerlichen Ehrenrechte für verlustig erklärt ist, während der Zeit, für welche die Aberkennung der Ehrenrechte erfolgt ist;
3. wer nach den Vorschriften der Strafgesetze unfähig ist, als Zeuge eidlich vernommen zu werden;
4. wer als Gefinde oder Gehülfe im Dienste des Richters oder des beurkundenden Notars steht.

214

„Ich höre mit Erstaunen,“ sagte er laut, daß es auch neben- als Strat, eine schöne Zukunft. Sein Abel, so neu beresbe auch amfische Damen hören konnten, „daß ein Gerücht in Umlauf ist, berechtigt ihn, in den ersten Kreisen der Gesellschaft zu pers-



§ 2238.

Die Errichtung des Testaments erfolgt in der Weise, daß der Erblasser dem Richter oder dem Notar seinen letzten Willen mündlich erklärt oder eine Schrift mit der mündlichen Erklärung übergibt, daß die Schrift seinen letzten Willen enthalte. Die Schrift kann offen oder verschlossen übergeben werden. Sie kann von dem Erblasser oder von einer anderen Person geschrieben sein.

Wer minderjährig ist oder Geschriebenes nicht zu lesen vermag, kann das Testament nur durch mündliche Erklärung errichten.

§ 2239.

Die bei der Errichtung des Testaments mitwirkenden Personen müssen während der ganzen Verhandlung zugegen sein.

§ 2240.

Ueber die Errichtung des Testaments muß ein Protokoll in deutscher Sprache aufgenommen werden.

§ 2241.

Das Protokoll muß enthalten :

1. Ort und Tag der Verhandlung;
2. die Bezeichnung des Erblassers und der bei der Verhandlung mitwirkenden Personen;
3. die nach § 2238 erforderlichen Erklärungen des Erblassers und im Falle der Uebergabe einer Schrift die Feststellung der Uebergabe.

§ 2242.

Das Protokoll muß vorgelesen, von dem Erblasser genehmigt und von ihm eigenhändig unterschrieben werden. Im Protokolle muß festgestellt werden, daß dies geschehen ist. Das Protokoll soll dem Erblasser auf Verlangen auch zur Durchsicht vorgelegt werden.

Erklärt der Erblasser, daß er nicht schreiben könne, so wird seine Unterschrift durch die Feststellung dieser Erklärung im Protokoll ersetzt.

Das Protokoll muß von den mitwirkenden Personen unterschrieben werden.

§ 2243.

Wer nach der Ueberzeugung des Richters oder des Notars stumm oder sonst am Sprechen verhindert ist, kann das Testament nur durch Uebergabe einer Schrift errichten. Er muß die Erklärung, daß die Schrift seinen letzten Willen enthalte, bei der Verhandlung eigenhändig in das Protokoll oder auf ein besonderes Blatt schreiben, das dem Protokoll als Anlage beigefügt werden muß.

Das eigenhändige Niederschreiben der Erklärung sowie die Ueberzeugung des Richters oder des Notars, daß der Erblasser am Sprechen verhindert ist, muß im Protokolle festgestellt werden. Das Protokoll braucht von dem Erblasser nicht besonders genehmigt zu werden.

§ 2244.

Erklärt der Erblasser, daß er der deutschen Sprache nicht mächtig sei, so muß bei der Errichtung des Testaments ein vereideter Dolmetscher zugezogen werden. Auf den Dolmetscher finden die nach den §§ 2234 bis 2237 für einen Zeugen geltenden Vorschriften entsprechende Anwendung.

Das Protokoll muß in die Sprache, in der sich der Erblasser erklärt, übersetzt werden. Die Uebersetzung muß von dem Dolmetscher angefertigt oder beglaubigt und vorgelesen werden; die Uebersetzung muß dem Protokoll als Anlage beigelegt werden.

Das Protokoll muß die Erklärung des Erblassers, daß er der deutschen Sprache nicht mächtig sei, sowie den Namen des Dolmetschers und die Feststellung enthalten, daß der Dolmetscher die Uebersetzung angefertigt oder beglaubigt und sie vorgelesen hat. Der Dolmetscher muß das Protokoll unterschreiben.

§ 2245.

Sind sämtliche mitwirkende Personen ihrer Versicherung nach der Sprache, in der sich der Erblasser erklärt, mächtig, so ist die Zuziehung eines Dolmetschers nicht erforderlich.

Unterbleibt die Zuziehung eines Dolmetschers, so muß das Protokoll in der fremden Sprache aufgenommen werden und die Erklärung des Erblassers, daß er der deutschen Sprache nicht mächtig sei, sowie die Versicherung der mitwirkenden Personen, daß sie der fremden Sprache mächtig seien, enthalten. Eine deutsche Uebersetzung soll als Anlage beigelegt werden.

§ 2246.

Das über die Errichtung des Testaments aufgenommene Protokoll soll nebst Anlagen, insbesondere im Falle der Errichtung durch Uebergabe einer Schrift nebst dieser Schrift, von dem Richter oder dem Notar in Gegenwart der übrigen mitwirkenden Personen und des Erblassers mit dem Amtsstempel verschlossen, mit einer das Testament näher bezeichnenden Aufschrift, die von dem Richter oder dem Notar zu unterschreiben ist, versehen und in besondere amtliche Verwahrung gebracht werden.

Dem Erblasser soll über das in amtliche Verwahrung genommene Testament ein Hinterlegungsschein erteilt werden.

Vorführ
neuen Au
in einer
sächlich de
Scha
wurde mi
Festschdie
sucht wir
höheres
der Fran
thum nich
staats i
deihens
zur Be
gleichem
die Verk
populärst
Wissens
sollte der
und de
Genüffen
wissenf
Glücksel
Her
tiker di

St

St
Bevölke
zu den
gehört,
gänge,
tagtägl
abfälle
ordentl
ausgef
wältig
Straß
Beitra
so best
Form
die Un
nicht
die G
werde
der 2
20 G
an M
Entfe
drei
Maff
dürft
groß
dopp
drein

Zeit
Stä
ist,
walt
erre



§ 2247.

Wer minderjährig ist oder Geschriebenes nicht zu lesen vermag, kann ein Testament nicht nach § 2231 Nr. 2 errichten.

§ 2248.

Ein nach § 2231 Nr. 2 errichtetes Testament ist auf Verlangen des Erblassers in amtliche Verwahrung zu nehmen. Die Vorschrift des § 2246 Abs. 2 findet Anwendung.

§ 2249.

Ist zu besorgen, daß der Erklärer früher sterben werde, als die Errichtung eines Testaments vor einem Richter oder vor einem Notar möglich ist, so kann er das Testament vor dem Vorsteher der Gemeinde, in der er sich aufhält, oder, falls er sich in dem Bereich eines durch Landesgesetz einer Gemeinde gleichgestellten Verbandes oder Gutsbezirkles aufhält, vor dem Vorsteher dieses Verbandes oder Bezirkles errichten. Der Vorsteher muß zwei Zeugen zuziehen. Die Vorschriften der §§ 2234 bis 2246 finden Anwendung; der Vorsteher tritt an die Stelle des Richters oder des Notars.

Die Besorgniß, daß die Errichtung eines Testaments vor einem Richter oder vor einem Notar nicht mehr möglich sein werde, muß im Protokolle festgestellt werden. Der Gültigkeit des Testaments steht nicht entgegen, daß die Besorgniß nicht begründet war.

§ 2250.

Wer sich an einem Orte aufhält, der in Folge des Ausbruchs einer Krankheit oder in Folge sonstiger außerordentlicher Umstände dergestalt abgesperrt ist, daß die Errichtung eines Testaments vor einem Richter oder vor einem Notar nicht möglich oder erheblich erschwert ist, kann das Testament in der durch den § 2249 Abs. 1 bestimmten Form oder durch mündliche Erklärung vor drei Zeugen errichten.

Wird die mündliche Erklärung vor drei Zeugen gewählt, so muß über die Errichtung des Testaments ein Protokoll aufgenommen werden. Auf die Zeugen finden die Vorschriften der §§ 2234, 2235 und des § 2237 Nr. 1 bis 3, auf das Protokoll finden die Vorschriften der §§ 2240 bis 2242, 2245 Anwendung. Unter Zuziehung eines Dolmetschers kann ein Testament in dieser Form nicht errichtet werden.

§ 2251.

Wer sich während einer Seereise an Bord eines deutschen, nicht zur Kaiserlichen Marine gehörenden Fahrzeugs außerhalb eines inländischen Hafens befindet, kann ein Testament durch mündliche Erklärung vor drei Zeugen nach § 2250 errichten.

§ 2252.

Ein nach § 2249, 2250 oder § 2251 errichtetes Testament gilt als nicht errichtet, wenn seit der Errichtung drei Monate verstrichen sind und der Erblasser noch lebt.

Beginn und Lauf der Frist sind gehemmt, solange der Erblasser außer Stande ist, ein Testament vor einem Richter oder vor einem Notar zu errichten.

Tritt im Falle des § 2251 der Erblasser vor dem Ablaufe der Frist eine neue Seereise an, so wird die Frist dergestalt unterbrochen, daß nach der Beendigung der neuen Reise die volle Frist von neuem zu laufen beginnt.

Wird der Erblasser nach dem Ablaufe der Frist für todt erklärt, so behält das Testament seine Kraft, wenn die Frist zu der Zeit, zu welcher der Erblasser den vorhandenen Nachrichten zufolge noch gelebt hat, noch nicht verstrichen war.

§ 2253.

Ein Testament sowie eine einzelne in einem Testament enthaltene Verfügung kann von dem Erblasser jederzeit widerrufen werden.

Die Entmündigung des Erblassers wegen Geisteschwäche, Verschwendung oder Trunksucht steht dem Widerruf eines vor der Entmündigung errichteten Testaments nicht entgegen.

§ 2254.

Der Widerruf erfolgt durch Testament.

§ 2255.

Ein Testament kann auch dadurch widerrufen werden, daß der Erblasser in der Absicht, es aufzuheben, die Testamentsurkunde vernichtet oder an ihr Veränderungen vornimmt, durch die der Wille, eine schriftliche Willenserklärung aufzuheben, ausgedrückt zu werden pflegt.

Hat der Erblasser die Testamentsurkunde vernichtet oder in der bezeichneten Weise verändert, so wird vermuthet, daß er die Aufhebung des Testaments beabsichtigt habe.

§ 2256.

Ein vor einem Richter oder vor einem Notar oder nach § 2249 errichtetes Testament gilt als widerrufen, wenn die in amtliche Verwahrung genommene Urkunde dem Erblasser zurückgegeben wird.

Der Erblasser kann die Rückgabe jederzeit verlangen. Die Rückgabe darf nur an den Erblasser persönlich erfolgen.

Die Vorschriften des Abj. 2 gelten auch für ein nach § 2248 hinterlegtes Testament; die Rückgabe ist auf die Wirksamkeit des Testaments ohne Einfluß.



§ 2257.

Wird wer durch Testament erfolgte Widerruf einer letztwilligen Verfügung widerrufen, so ist die Verfügung wirksam, wie wenn sie nicht widerrufen worden war.

§ 2258.

Durch die Errichtung eines Testaments wird ein früheres Testament insoweit aufgehoben, als das spätere Testament mit dem früheren in Widerspruch steht.

Wird das spätere Testament widerrufen, so ist das frühere Testament in gleicher Weise wirksam, wie wenn es nicht aufgehoben worden wäre.

§ 2259.

Wer ein Testament, das nicht in amtliche Verwahrung gebracht ist, im Besitze hat, ist verpflichtet, es unverzüglich, nachdem er von dem Tode des Erblassers Kenntniß erlangt hat, an das Nachlaßgericht abzuliefern.

Befindet sich ein Testament bei einer anderen Behörde als einem Gericht oder befindet es sich bei einem Notar in amtlicher Verwahrung, so ist es nach dem Tode des Erblassers an das Nachlaßgericht abzuliefern. Das Nachlaßgericht hat, wenn es von dem Testamente Kenntniß erlangt, die Ablieferung zu veranlassen.

§ 2260.

Das Nachlaßgericht hat, sobald es von dem Tode des Erblassers Kenntniß erlangt, zur Eröffnung eines in seiner Verwahrung befindlichen Testaments einen Termin zu bestimmen. Zu dem Termine sollen die gesetzlichen Erben des Erblassers und die sonstigen Beteiligten soweit thunlich geladen werden.

In dem Termin ist das Testament zu öffnen, den Beteiligten zu verkünden und ihnen auf Verlangen vorzulegen. Die Verkündigung darf im Falle der Vorlegung unterbleiben.

Ueber die Eröffnung ist ein Protokoll aufzunehmen. War das Testament verschlossen, so ist in dem Protokolle festzustellen, ob der Verschuß unversehrt war.

§ 2261.

Hat ein anderes Gericht als das Nachlaßgericht das Testament in amtlicher Verwahrung, so liegt dem anderen Gerichte die Eröffnung des Testaments ob. Das Testament ist nebst einer beglaubigten Abschrift des über die Eröffnung aufgenommenen Protokolls dem Nachlaßgerichte zu übersenden; eine beglaubigte Abschrift des Testaments ist zurückzubehalten.

§ 2262.

Das Nachlaßgericht hat die Beteiligten, welche bei der Eröffnung des Testaments nicht zugegen gewesen sind, von dem sie betreffenden Inhalte des Testaments in Kenntniß zu setzen.

§ 2263.

Eine Anordnung des Erblassers, durch die er verbietet, das Testament alsbald nach seinem Tode zu eröffnen, ist nichtig.

§ 2264.

Wer ein rechtliches Interesse glaubhaft macht, ist berechtigt, von einem eröffneten Testament Einsicht zu nehmen sowie eine Abschrift des Testaments oder einzelner Theile zu fordern; die Abschrift ist auf Verlangen zu beglaubigen.

Achter Titel.

Gemeinschaftliches Testament.

§ 2265.

Ein gemeinschaftliches Testament kann nur von Ehegatten errichtet werden.

§ 2266.

Ein gemeinschaftliches Testament kann nach § 2249 auch dann errichtet werden, wenn die Voraussetzung des § 2249 nur auf Seiten eines der Ehegatten vorliegt.

§ 2267.

Zur Errichtung eines gemeinschaftlichen Testaments nach § 2231 Nr. 2 genügt es, wenn einer der Ehegatten das Testament in der dort vorgeschriebenen Form errichtet und der andere Ehegatte die Erklärung beifügt, daß das Testament auch als sein Testament gelten solle. Die Erklärung muß unter Angabe des Ortes und Tages eigenhändig geschrieben und unterschrieben werden.

§ 2268.

Ein gemeinschaftliches Testament ist in den Fällen des § 2077 seinem ganzen Inhalte nach unwirksam.

Wird die Ehe vor dem Tode eines der Ehegatten aufgelöst oder liegen die Voraussetzungen des § 2077 Abs. 1 Satz 2 vor, so bleiben die Verfügungen insoweit wirksam, als anzunehmen ist, daß sie auch für diesen Fall getroffen sein würden.

§ 2269.

Haben die Ehegatten in einem gemeinschaftlichen Testamente, durch das sie sich gegenseitig als Erben einsetzen, bestimmt, daß nach dem Tode des Ueberlebenden der beiderseitige Nachlaß an einen Dritten fallen soll, so ist im Zweifel anzunehmen, daß der Dritte für den gesammten Nachlaß als Erbe des zuletzt versterbenden Ehegatten eingesetzt ist.

Haben die Ehegatten in einem solchen Testament ein Vermächtniß angeordnet, das nach dem Tode des Ueberlebenden erfüllt werden soll, so ist



Im Zweifel anzunehmen, daß das Vermächtniß dem Bedachten erst mit dem Tode des Ueberlebenden anfallen soll.

§ 2270.

Haben die Ehegatten in einem gemeinschaftlichen Testamente Verfügungen getroffen, von denen anzunehmen ist, daß die Verfügung des einen nicht ohne die Verfügung des anderen getroffen sein würde, so hat die Nichtigkeit oder der Widerruf der einen Verfügung die Unwirksamkeit der anderen zur Folge.

Ein solches Verhältniß der Verfügungen zu einander ist im Zweifel anzunehmen, wenn sich die Ehegatten gegenseitig bedenken oder wenn dem einen Ehegatten von dem anderen eine Zuwendung gemacht und für den Fall des Ueberlebens des Bedachten eine Verfügung zu Gunsten einer Person getroffen wird, die mit dem anderen Ehegatten verwandt ist oder ihm sonst nahe steht.

Auf andere Verfügungen als Erbeinsetzungen, Vermächtnisse oder Auflagen findet die Vorschrift des Abs. 1 keine Anwendung.

§ 2271.

Der Widerruf einer Verfügung, die mit einer Verfügung des anderen Ehegatten in dem im § 2270 bezeichneten Verhältnisse steht, erfolgt bei Lebzeiten der Ehegatten nach den für den Rücktritt von einem Erbvertrage geltenden Vorschriften des § 2296. Durch eine neue Verfügung von Todswegen kann ein Ehegatte bei Lebzeiten des anderen seine Verfügung nicht einseitig aufheben.

Das Recht zum Widerruf erlischt mit dem Tode des anderen Ehegatten; der Ueberlebende kann jedoch seine Verfügung aufheben, wenn er das ihm Zugewendete ausschlägt. Auch nach der Annahme der Zuwendung ist der Ueberlebende zur Aufhebung nach Maßgabe des § 2294 und des § 2336 berechtigt.

Ist ein pflichttheilsberechtigter Abkömmling der Ehegatten oder eines der Ehegatten bedacht, so findet die Vorschrift des § 2289 Abs. 2 entsprechende Anwendung.

§ 2272.

Ein gemeinschaftliches Testament kann nach § 2256 nur von beiden Ehegatten zurückgenommen werden.

§ 2273.

Bei der Eröffnung eines gemeinschaftlichen Testaments sind die Verfügungen des überlebenden Ehegatten, soweit sie sich sondern lassen, weder zu verkünden noch sonst zur Kenntniß der Beteiligten zu bringen. Von den

